Wyrok Trybunału (szósta izba) z dnia 21 grudnia 2011 r. — A2A, dawniej ASM Brescia przeciwko Komisji

(sprawa C-318/09 P)

Odwołanie — Pomoc państwa — System pomocy przyznanej przedsiębiorstwom użyteczności publicznej — Zwolnienia podatkowe — Decyzja uznająca system pomocy za niezgodny ze wspólnym rynkiem — Skarga o stwierdzenie nieważności — Dopuszczalność — Legitymacja procesowa — Interes prawny — Artykuł 87 WE — Pojęcie pomocy — Artykuł 88WE — Pojęcie nowej pomocy — Rozporządzenie (WE) nr 659/1999 — Artykuły 1 i 14 — Zgodność z prawem nakazu odzyskania pomocy — Obowiązek uzasadnienia

1. *Skarga o stwierdzenie nieważności — Osoby fizyczne lub prawne — Akty dotyczące ich bezpośrednio i indywidualnie — Decyzja Komisji zakazująca wprowadzenia systemu pomocy sektorowej — Skarga przedsiębiorstwa, które skorzystało z pomocy indywidualnej przyznanej na podstawie tego systemu, którą należy odzyskać — Dopuszczalność (art. 230 akapit czwarty WE) (por. pkt 55–60)*

2. *Skarga o stwierdzenie nieważności — Interes prawny — Przesłanka — Skarga mogąca przynieść korzyść stronie, która ją wniosła — Decyzja Komisji w sprawie odzyskania pomocy państwa (por. pkt 68–70)*

3. *Odwołanie — Zarzuty — Niewystarczające uzasadnienie — Podanie przez Sąd uzasadnienia dorozumianego — Dopuszczalność — Przesłanki (art. 225 WE; statut Trybunału Sprawiedliwości, art. 36, art. 53 akapit pierwszy) (por. pkt 97)*

4. *Odwołanie — Zarzuty — Błąd w ustaleniach faktycznych — Niedopuszczalność — Kontrola przez Trybunał oceny okoliczności faktycznych i dowodów — Wykluczenie, z wyjątkiem przypadku ich przeinaczenia (art. 225 WE; statut Trybunału Sprawiedliwości, art. 58 akapit pierwszy) (por. pkt 103–105)*

5. *Odwołanie — Zarzuty — Zarzut skierowany przeciwko elementowi uzasadnienia wyroku niepotrzebnemu dla uzasadnienia jego sentencji — Zarzut nieistotny dla sprawy (por. pkt 109)*

6. *Odwołanie — Zarzuty — Przeinaczenie prawa krajowego przyjętego jako dowód — Dopuszczalność (art. 225 WE; statut Trybunału Sprawiedliwości, art. 51 akapit pierwszy) (por. pkt 125)*

7. *Odwołanie — Zarzuty — Zarzut podniesiony po raz pierwszy w odwołaniu — Niedopuszczalność (regulamin postępowania przed Trybunałem, art. 42 § 2, art. 118) (por. pkt 131)*

Przedmiot

Odwołanie od wyroku Sądu Pierwszej Instancji (ósma izba w składzie powiększonym) z dnia 11 czerwca 2009 r. w sprawie T-189/03 ASM Brescia SpA przeciwko Komisji, którym Sąd oddalił skargę o stwierdzenie nieważności art. 2 i 3 decyzji Komisji 2003/193/WE z dnia 5 czerwca 2002 r. w sprawie pomocy państwa w formie zwolnień podatkowych i pożyczek na preferencyjnych warunkach przyznanych przez Włochy na rzecz przedsiębiorstw użyteczności publicznej z przewagą kapitału publicznego (Dz.U. L 77, s. 21).

Sentencja

1) Odwołanie główne i odwołanie wzajemne zostają oddalone.

2) A2A SpA zostaje obciążona kosztami postępowania dotyczącymi odwołania głównego.

3) Komisja Europejska zostaje obciążona kosztami postępowania dotyczącymi odwołania wzajemnego.